

新春経済講演会開催

演 題

「激動する国際情勢と日本経済」

講 師

ハドソン研究所首席研究員

日高 義 樹 氏

日 時

平成23年2月2日(水)

開場 午後1時30分より

講演 午後2時～3時30分

場 所

刈谷市産業振興センター 7階小ホール

定 員

300名(定員になり次第〆切ります。)

聴講無料

主 催

刈谷商工会議所
社団法人 刈谷法人会刈谷支部
刈谷青色申告会

後 援

刈谷市



1935年 愛知県名古屋市生まれ。刈谷高校卒業。東京大学英文科卒業。1959年 NHK入社。外信部、ニューヨーク支局長、ワシントン支局長、理事待遇アメリカ総局長を歴任。NHK審議委員を最後に退職後、ハーバード大学客員教授を務め、現在は、ハーバード大学タウプマン・センター諮問委員。

ワシントンのハドソン研究所・首席研究員として、ホワイトハウス及びアメリカ海軍のための日米関係の将来性に関する調査・研究の責任者を務める。

他に、全米商工会議所会長顧問を務める。

また、TV東京「日高義樹のワシントンレポート」でも活躍中。

主な内容

- ◆年頭のご挨拶(刈谷商工会議所 会頭) …………… 2
- ◆新春を迎えて(愛知県知事) …………… 3
- ◆年頭あいさつ(刈谷市長) …………… 4
- ◆年頭所感(日本商工会議所 会頭) …………… 5
- ◆部会の動き …………… 6
- ◆かりや商業まつりに参加して …………… 7
- ◆農商工連携事業(坊ちゃんかぼちゃ)の1年を振り返って …… 8
- ◆そろばんフェスティバル …………… 13

謹んで
新春のお慶びを
申し上げます



新春を迎えて

愛知県知事

神田真秋

あけましておめでとうございます。

県民の皆様方には、健やかに新春をお迎えのことと存じます。

昨年は、地域の総力を挙げて取り組んでまいりました、二つの大きな事業、国際芸術祭「あいちトリエンナーレ2010」と「生物多様性条約第10回締約国会議（COP10）」を成功裡に終えることができ、本県にとりまして大きな節目の年となりました。県民の皆様方のご支援、ご協力に対しまして、改めて心より感謝申し上げます。

県としましては、これらの成果も踏まえ、地域づくりの羅針盤となる「政策指針2010-2015」と持続可能で質の高い行財政基盤の確立を目指す「愛知県第五次行革大綱」を車の両輪とし、県民の皆様方の日々の暮らしを守る取組はもとより、地域の将来にも目を向け、明日の愛知に繋がる歩みを着実に進めていかなければならないと考えております。

このため、まずは、県民の皆様方の安心・安全を支える社会づくりに向け、福祉、医療、健康に関する施策を総合的に推進するとともに、雇用対策や地震防災対策、治安対策などを積極的に進めていくことが必要であります。

また、本県の活力を支える産業力をさらに強化するため、中小企業対策をはじめとして、自動車産業の強化や航空宇宙産業などの次世代産業の育成・振興、さらには若年層の就労促進など戦略的な施策展開を図るとともに、将来の愛知の飛躍の基盤となる社会資本の整備や人づくりにも力を注がなければなりません。

この地域の経済・雇用環境は厳しさが続いており、本県の財政状況も引き続き大変厳しい状況にあります。こうした中であっても、足元を見据えて、県政の諸課題にしっかりと取り組んでいかなければならないと考えております。私が、知事として県政に携わるようになってから12年、多くの県民の皆様方のご支援をいただき、愛知万博の開催、中部国際空港の開港を大きな契機としながら、愛知の総合力を高めるための取組を全力で進めてまいりました。こうして培われた力を、さらに未来へ繋げるため、引き続き、愛知県政への一層のご理解とご協力をお願い申し上げます。

平成二十三年 元旦

TOHO GAS

ガスヒーポン
ますます
小電力。

超小電力空調
ガスヒーポン **ハイパワーマルチ**
消費電力は電気式エアコンの1/100。

東邦ガス株式会社 刈谷営業所：TEL 0566-21-1647

不動産のことなら何でもご相談下さい。

AOMI
A REAL ESTATE AGENT

住まいのTOTAL PLANNING
有限会社あおみ開発
〒472-0017 愛知県知立市新林町東新切1-18
TEL(0566)84-0611 FAX84-0612

“求人”のことなら“おまかせ”

求人ニュース

全地区 ■オールカラー
■毎週（日曜日）

5地区A・B・C・D・E各版 **発行**
知多半島～西三河全域

TEL (0566) **24-2811** (大代表)
FAX (0566) **24-2810** (24H稼働)

株式会社 **ダイユーシャ**
刈谷市高津波町7-802 (JR逢妻駅より北へ徒歩8分)



年頭あいさつ

刈谷市長

竹中良則

新年明けましておめでとうございます。

刈谷商工会議所会員の皆様におかれましては、希望に満ちた新春をお迎えのことと心からお慶び申し上げます。

旧年中は、刈谷市政の推進にご理解、ご協力を賜りましたことを厚くお礼申し上げます。

さて、昨年を振り返りますと、日本の経済は、アメリカ発の金融危機に端を発した100年に一度と言われる不況からようやく回復の兆しが見えてきたものの、円高の進行に加え、国のエコカー購入補助制度の終了により、自動車関連産業を中心としたこの地域の状況は依然として予断を許さない状況となっております。

このような中、本市におきましても、急激に落ち込んだ市税の本格的な回復にはもう少し時間がかかると見込まれますが、このような時だからこそ商工業経営の安定と拡大に向けたより一層の取組、支援を進めまして、多くの方が景気の回復を実感できるとともに、健康で安心して働くことができるようになる

ことを期待しております。

本年は、今後のまちづくりの最上位計画となる「第7次刈谷市総合計画」がスタートします。刈谷市の将来都市像を「人が輝く 安心快適な産業文化都市」と定め、生活の安心や快適、環境との調和を図り、本市の特性であるものづくり地域の維持発展に努めるとともに、ふるさとの歴史や文化を継承し、市民が主体的にまちづくりに参加できる都市をめざしてまいります。

また、商工業に関する施策についても、中小企業に対する融資制度の充実や商店街活動への支援、雇用・就労の安定確保などを具体的な取組内容として掲げており、今後、積極的に推進してまいりますので、皆さまには引き続きご支援とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

最後になりますが、刈谷商工会議所のご発展と会員の皆さまのご活躍を祈念しまして、新年のごあいさつとさせていただきます。

おもてなしに——。
友との語らいに——。
ご家族揃ってのお食事に——。
贅を凝らした「だる磨」の味をお楽しみください。

しあわせの味 だる磨

刈谷市日高町2-212
電話 (0566) 23-3456
●ご予約は ☎0120-345683
宴会予約係をお呼び出してください。

中部国際空港へ直行バス運行

最速! 空港まで刈谷駅から48分・知立駅から63分 ¥1300

空港行 (H22.6.1改正)		空港発	
知立駅発	刈谷駅発	空港着	刈谷駅着
5:20	5:35	6:23	8:20
6:00	6:20	7:08	9:55
6:40	7:00	7:48	11:15
7:45	8:10	8:58	12:15
8:45	9:05	9:53	13:20
9:45	10:05	10:53	14:20
11:25	11:45	12:33	15:20
12:35	12:55	13:43	16:20
13:40	14:00	14:48	17:45
14:45	15:05	15:53	18:45
15:45	16:05	16:53	19:55
16:45	17:05	17:53	20:55
17:50	18:10	18:58	21:50
19:10	19:30	20:18	22:31

(東陽町、刈谷市駅口、緒川駅前バス停でも乗降できます)
知多乗合(株) 0569-21-5234 www.chitabus.co.jp

テレビで大反響、
「宙」に浮く家!?
エア―断震住宅

株式会社 森工務店

TEL 0566-36-1366
FAX 0566-36-1369



<http://www.mori-cc.com/>



『個が光るイノベーション』で 日本経済復活の礎を

日本商工会議所

会 頭 岡 村 正

平成23年の新春を迎え、謹んでお慶び申し上げます。

中小企業の活力強化で真の成長実現へ

世界経済は先進国において回復の動きが緩慢なもの、多くの新興国では内需の拡大が続いており、総じて緩やかな回復傾向にあると言えます。一方、日本経済は、昨年前半に持ち直しの動きが見られたものの、現在は足踏み状態が続いています。今後、景気の持ち直しが期待されるものの、デフレの影響に加え、依然として高い為替水準など、先行きの不透明感は払しょくできておりません。

こうした中、日本経済が自律的な景気回復を果たし、持続的な成長を実現するには、政府が策定した「新成長戦略」の具体化に、官民一体でスピード感を持って取り組むことが重要です。中でも、地域経済と雇用を支える中小企業の活力強化なくして、真の成長実現はあり得ないと考えています。私は、新成長戦略実現会議などの場を通じて、中小企業を「新成長戦略」実現の中核的な担い手として位置づけ、中小企業が参画できるより多くのプロジェクトが具現化されるよう働き掛けてまいり所存であります。

勇気を持ってイノベーションに挑戦を

さて、私は、昨年11月に会員各位のご推挙をいただき、引き続き日本商工会議所会頭の任を務めさせていただくことになりました。中小企業の活力強化と地域経済の活性化という商工会議所の不変的な使命の下、「企業、地域、そして社会から、より多くの支持と信頼が得られる商工会議所」を具現すべく、全国の商工会議所の皆様の先頭に立つて全力でまい進する所存です。

特に、グローバル化の進展に伴う世界経済の構造変革の中で、地域や企業が潮流変化に的確に対応すべく、勇気を持ってイノベーションに挑戦するための取り組みに注力してまいりたいと考えております。

商工会議所運営の3つの基本方針

地域経済の活性化や中小企業の活力強化に向けては、商工会議所自らが、これまで以上に取り組みを強化・推進することも重要であります。このため、私は再任にあたり、商工会議所の運営について、3つの基本方針を示させていただきました。

第一は、現場主義の徹底です。私は会頭就任以来、「現場に立脚した活動こそが、商工会議所の『原点』であるとともに、『強み』である」と考え、可能な限り各地を訪れ地域の実情を直接伺い、意見交換することに努めて参りました。

地域経済の活性化を実のあるものに具現するためには、この地域をどのような形にするのか、という「ビジョン」を、企業・市民・行政が共有しなければなりません。商工会議所が地域の核として先頭に立ち、コーディネーターの役割を果たす必要があります。そのためにも、地道な「全会員訪問」活動を通して、「現場の生の声」を意識していきたいと存じます。

第二は、潮流変化に対峙するイノベーションの推進です。世界的な潮流変化の波が押し寄せる中、中小企業は生き残りを懸けてイノベーションに取り組まなければならない時代を迎えています。

世界経済の一体化が進む中、中小企業も積極的に海外展開を図っていくことが求められています。日商では昨年を「国際化元年」と位置付けて、APEC中小企業サミットの主催等をはじめ、さまざまな取り組みを進めてまいりました。本年は「中小企業国際化支援特別委員会」を中核として、商工会議所のグローバルネットワーク化を進め、会員企業や地域の国際化への取り組み支援を強化していく所存です。

また、市場競争力を強化するためには、生産性向上が不可欠であります。ITを戦略的に活用し、具体的な業務改革に結び付けるべく、「IT経営推進専門委員会」を新設致しました。この委員会を中心に、本格的なIT経営導入とさらなるイノベーションを促進させたいと考えております。

基本方針の第三は、商工会議所自身の「組織イノベーション」です。商工会議所自らが活動理念や組織のあり方を見直し、潮流変化に対応する態勢を整えていかなければなりません。日本商工会議所と各地商工会議所のネットワークをより強固なものとし、広域連携や農工商連携など、商工会議所の連携活動をさらに進めてまいります。

本年は第28期の実質的なスタートの年であります。これら基本方針に沿った取り組みを鋭意進めるとともに、着実な成果の積み重ねに努めてまいり所存です。同時に、大きな潮流変化に直面している時代だからこそ、商工会議所の原点に立ち返る必要があります。「商工業者の声を集約し社会に訴える」という渋沢栄一翁の思いを堅持し、日本経済の礎を築くべく、「個が光るイノベーション」の推進に注力していきたいと考えます。

結びに、皆様のご発展とご健勝をお祈り申し上げますとともに、商工会議所活動に対する一層のご理解とご協力を心からお願い申し上げまして、年頭のごあいさつといたします。

部会の動き

工業第一部会 「夢の実現！モノづくりから人づくり」講演会開催

去る12月3日(金)、工業第一部会主催により株式会社アオキの代表取締役で東大阪市モノづくり親善大使の青木豊彦氏を講師にお迎えし、「夢の実現！モノづくりから人づくり」をテーマに、参加者80名により講演会を開催しました。講演会の内容を一部ご紹介いたします。

青木豊彦氏は、中小企業が集まるモノづくりの町 東大阪で「メイド・イン・東大阪」の人工衛星『まいど1号』を打ち上げようと、計画・実現へと導いた立役者である。

なぜ、青木氏は人工衛星を打ち上げようと思ったのか。

それは、東大阪の優秀な技術を世界に知らせたい、また若者にモノづくりの魅力・面白さを伝えたい、という思いからである。ひょんなことから、ある人物と出会い、それがきっかけで人工衛星の打ち上げへと発展し、実現させようということになったのである。そして、人工衛星打ち上げプロジェクトに向けて活動をしていくうちに、このプロジェクトに賛同してくれる方から多くの寄付や協力をいただき、成功へ導くことができたというのである。

ただ、青木氏の夢はまだ終わっていないという。東大阪をこれからも元気にするべく、新たなプロジェクトへ向けて活動中ということである。

この講演会の青木氏の語る熱い夢から、多くの参加者からは「元気をいただくことができた」と感想をいただき、大変充実した講演会でありました。



工業第二部会 「山の神大祭」を開催



去る12月6日(月) 工業第二部会恒例の行事、「山の神大祭」が市原稲荷神社の境内末社「山神社」にて開催されました。稲荷信仰は田の神の信仰であって、春の耕作のはじめに、この神を迎え、秋の収穫の終わりに、この神を送るという思想から、山の神が春に下って田の神となり、秋には山戻って山の神となるという信仰を生むに至っており、「山神社」このは山の神を祭っています。

この行事はことし一年の感謝と会員事業所の安全と繁栄、無病息災を祈念するもので当部会から13名の参列者により行われ、氏子の皆様とともに厳かに執り行われました。

当部会を代表して部会長のカリモク家具株式会社 加藤英樹社長、木製品製造業を代表して副部会長の友澤木工株式会社 友澤優之社長、そして刈谷商工会議所を代表して渡辺富香専務理事が玉串奉奠、拝礼を行い、会員事業所の繁栄と安全を祈願しました。

ゴルフクラブ
チューニングショップ

JAPAN
Golf crafts
Doc Niimi's Golf-Club Clinic

EPON ショップ

- グリップ交換 ●シャフト交換
- お気軽に、ご相談下さい！

ゴルフクラフトジャパン

営業時間：10:30～20:00

定休日：毎週火曜日

刈谷市泉田町割田77-1

Tel:0566-33-5200 (JA愛知富士松支店隣)

<http://www.belltech.jp/golfcrafts/>

ご相談やお見積りは無料です！

**ハウスクリーニングと
店舗・オフィス清掃**

エアコン・床・トイレ・
キッチン・換気扇・窓・
新築清掃・定期清掃

あなたのおそうじ応援隊



株式会社 **ジャスト・ワン**

安城市三河安城本町 1-31-2NCDビル 2F

TEL (0566) 93-9810

URL: <http://www.iust-1.co.jp>

会計・税務のトータルサポート

天野卓男税理士事務所

税理士 天野卓男・丹羽令子
社会保険労務士 守山暁子

資金繰り応援団

経営計画・公的資金や助成金の活用など
御社の資金繰りを強力にバックアップします！

株式会社 **みどり経営システム**

相続・事業承継・創業支援 etc お気軽にご相談下さい

刈谷市幸町2丁目3番地3

TEL 23-3240 FAX 22-9544

URL: <http://www.midori-keiei.com>

「かりや商業まつり」に参加して

くろど PRESTIGE 杉浦真佐子 氏

刈谷市高津波町 7-702 TEL 0566-21-0054

質問:「かりや商業まつり」に参加していかがでしたか。

「かりや商業まつり」は、楽しい企画だと思います。それぞれのお店で「工夫を凝らした賞品」を自由に選択できるから、私のお店では「空クジなし」で「女性の喜ぶ」賞品をセレクトしています。

さらに、「Wチャンスの賞品」も今年はさらに豪華になって、今、話題沸騰の「GOPAN」を賞品にするなんて、センスもバッチリだし「パーフェクトガイドブック」も見やすいし、毎年毎年進化している商業まつりに脱帽です。



洗練された洋服でいっぱいの店内



可愛いオーダー服と真佐子さん

そして皆さんに「くろどプレステージ」から耳寄りな情報をお知らせします。その情報とは「チワワからセントバーナード」まで、あなたの大切な家族であるワンちゃんのための「オーダーメイドの洋服」なんです。

季節やお出かけのスタイルによって、「浴衣からタキシード」・「甚平からウエディングドレス」、さらには「介護を手助けする洋服」まで、お客様のご要望に応じて、「世界で1着のオリジナル洋服」を、あなたの愛犬にプレゼントしてみませんか？

洗練された洋服を身に着けたワンちゃんは、みんなの「注目の的」になること間違いなしで、一着一着素材から吟味していますので、毎日の洗濯にも対応できる優れた「逸品」です。

また、価格も1,890円からとお手頃価格です。世界で唯一のあなたの大切な家族のために、ぜひ足を運んでください。

営業時間は、午前10時～午後7時まで、定休日は毎週水曜日です。



カリヤ **ボクシング** ジム

①健康コース ②選手コース

- ◆合気道 ◆自出道空手
- ◆ブラジリアン柔術 ◆総合格闘技
- ◆子供空手教室
- ◆実戦護身術 功朗法
- ◆キックボクシング基礎コース
- 月～金 PM4:30～10:00
- 土 PM3:30～9:00
- 日 (午前) 合気道 (午後) 護身術

お問い合わせ Tel(0566)21-2136

広小路 6-84-10 (旧朝銀ビル 2F)
(刈谷市駅 徒歩4分)

歯科 医療法人 至誠会
矯正歯科 小児歯科 **二村 医院**

刈谷市桜町4丁目24番地

☎23-2222 (デンソー本社前)
☎0120-148020

ホームページからご予約できます
<http://www.futamura.or.jp>

- 高度な滅菌・消毒で安心・安全
- 専門医・認定医による良質治療
- 日曜日・祝日も診療しています

刈谷銀行協会

愛知 豊田 西尾 碧海 岡崎 中崎 愛知 名古屋 百々 十三 三井 三菱 東京 U.F.J 銀行

信 信 信 信 京 知 古 五 六 井 住 友 銀 行

中 信 信 信 用 用 用 用 銀 銀 銀 銀 銀 銀 行

央 信 信 信 信 金 金 金 金 銀 銀 銀 銀 銀 銀 行

信 用 組 庫 庫 庫 庫 行 行 行 行 行 行 行 行 行 行

刈 刈 刈 刈 刈 刈 刈 刈 刈 刈 刈 刈 刈 刈 刈 刈

谷 谷 谷 谷 谷 谷 谷 谷 谷 谷 谷 谷 谷 谷 谷 谷

北 支 支 支 支 支 支 支 支 支 支 支 支 支 支 支 支

支 店 店 店 店 店 店 店 店 店 店 店 店 店 店 店 店

農商工連携事業（坊ちゃんかぼちゃ）の1年を振り返って

刈谷市制施行60周年を迎えるにあたり、その記念事業として刈谷商工会議所が取り組んだ「農商工連携事業」が、平成22年4月22日(木)掲載の「市民植木市での坊ちゃんかぼちゃの苗の無料配布」の記事を皮切りに、新聞・テレビ・ラジオで61回（平成22年12月18日時点）もマスコミに取り上げられました。（今後も掲載予定有り）

さらに、国の『中小企業地域資源活用促進法』に基づく地域資源として平成22年11月30日(火)付けで認定を受けることもできました。

これも、研究開発に取り組んだ会員企業をはじめ、市民・農家・県・市・刈谷市商店街連盟・JAあいち中央・刈谷市立富士松中学校など、この事業に積極的にご協力を戴いた結果であり、今後は、平成24年度を迎える刈谷商工会議所創立60周年に向け、更なる飛躍と発展をめざして継続事業として取り組んで参りますので、皆様のご理解とご協力をよろしくお願いいたします。

【平成22年の主な活動を振り返って】

- 4月24・25日 市民植木市で坊ちゃんかぼちゃの苗を600本を無料配布
- 5月12日 刈谷市立富士松中学校の生徒に苗を130本贈呈
- 6月1日 知的障害児福祉施設「しげはら園」に苗を30本贈呈
カーアナイトで坊ちゃんかぼちゃ100個を無料配布
- 6月4日 刈谷市立富士松中学校で坊ちゃんかぼちゃ料理講習会
- 6月11日 坊ちゃんかぼちゃの新商品開発店募集（定員を超える33店舗申込み）
- 6月29日 講習会「事業の進め方と衛生・保管方法」講師：食品工業技術センター 間瀬雅子氏
- 7月2日 刈谷市立富士松中学校で坊ちゃんかぼちゃ栽培講習会
- 7月6日 スイーツ講習会を開催 講師：東京製菓学校 洋菓子課課長補佐 益田一亜輝氏
- 7月23日 和・洋・中華料理と菓子講習会 講師：料理研究家 滝田真利氏
- 7月31日 天下の奇祭「万燈祭」で坊ちゃん万燈コンテストを開催
- 8月1日 坊ちゃんかぼちゃを使った家庭でできる簡単レシピ（監修：料理研究家 羽谷憲子氏）を市内に全戸配布
- 8月3日 和菓子講習会 講師：東京製菓学校 教育部次長 梶山浩司氏
刈谷警察署の中村実署長から竹中良則市長に「安全安心」かぼちゃを贈呈
- 8月14日 刈谷わんさか祭で坊ちゃんかぼちゃ600個と限定レシピを無料配布
- 8月19・27日 坊ちゃんかぼちゃアイデア料理講習会 講師：料理研究家 羽谷憲子氏
- 8月28日 市民アイデア料理コンテストを開催（124作品）
- 9月4日 市民総踊りで坊ちゃんかぼちゃ600個を無料配布
- 10月20日 坊ちゃんかぼちゃ新商品開発審査会（33店より58作品）
- 10～11月 刈谷市立富士松中学校で坊ちゃんかぼちゃ料理コンテスト（6回）
- 10月27～29日 中部電力(株)刈谷営業所による坊ちゃんかぼちゃ料理講習会
- 11月6・7日 刈谷産業まつりで坊ちゃんかぼちゃ2,000個と限定レシピ配布
- 11月16日 刈谷市立朝日中学校生徒が農商工連携事業について職場体験で取材
- 11月30日 国の『中小企業地域資源活用促進法』に基づき地域資源として認定
- 12月4・11・18日 (株)ショッピングやまねで富士松中学校とのコラボ商品販売



相談所だより

相談会のご案内

刈谷商工会議所・中小企業相談所では、経営に関する様々なご相談に応じています。お気軽にお問合せください。

年末調整指導会

【日 時】1月11日(四)・12日(金)・14日(土)

午前9時～11時45分(予約制)

午後1時～4時00分(受付順)

【場 所】刈谷商工会議所 2階 会議室

【相談員】東海税理士会刈谷支部所属税理士

※午前中は予約が必要です。

※午後は混雑が予想されますので、午前中の参加をお勧めします。

※予約制でもお待ちいただく場合もございます。

【新企画】就業規則フォローアップ無料個別相談会

【日 時】2月15日(四)～18日(日)

10時～12時、13時～15時、15時～17時

予約は1日3事業所(先着順)

【場 所】ご予約頂いた事業所もしくは会議所

【相談員】特定社会保険労務士 大参直子氏

【相談内容】相談員が事業所に訪問して就業規則の相談に応じることもできます。

青色決算指導会

【日 時】2月22日(四)～25日(日)、28日(月)

午前9時～11時45分(予約制)

午後1時～4時00分(受付順)

【場 所】刈谷商工会議所 2階 会議室

【相談員】東海税理士会刈谷支部所属税理士

※午前中は予約が必要です。

※予約制でもお待ちいただく場合もございます。

日本政策金融公庫 移動相談

【日 時】1月19日(金) 午前10時～12時

※1事業所30分程度(予約制)

【場 所】刈谷商工会議所 1階 小会議室

【相談員】日本政策金融公庫 担当者

【今後の開催予定】2月16日(金)

小規模事業者経営改善資金融資制度 (マル経制度)

無担保・無保証人かつ低金利の融資制度です。

※制度が改正されました!!

◇融資限度額 1,500万円

◇返済期間 運転7年以内、設備10年以内

◇融資利率 1.95%(平成22年12月9日現在)

詳しくは下記までお問い合わせください。

e-Tax確定申告指導会(税理士による代理送信)

【日 時】青色決算指導会と同じ(完全予約制)

【場 所】刈谷商工会議所 1階 事務所

【相談員】東海税理士会刈谷支部所属税理士

【対象者】個人(青色)事業主のみ

※代理送信は、確定申告書のみで、決算書等は、従来通り書面にてご提出頂きます。

※決算書のご記入は、事前にお済ませ下さい。

愛知県信用保証協会 金融相談

【日 時】1月11日(四)

午後1時30分～4時00分

1事業所30分程度 ※予約制です

【場 所】刈谷商工会議所

【相談員】愛知県信用保証協会総合相談室 担当者

【今後の開催予定】2月8日(四)

償却資産申告指導会

【日 時】1月18日(四)

午前9時～11時45分/午後1時～4時

【場 所】刈谷商工会議所 2階 会議室

【相談員】刈谷市役所税務課担当者

下請受発注相談

詳しくは下記までお問い合わせ下さい。

申込及び問い合わせ先 刈谷商工会議所 中小企業相談所 TEL(0566)21-0370



Kondo Group
株式会社 近藤組

本社/愛知県刈谷市一里山町伐払123
TEL 0566-36-1811 (代)

近藤工業株式会社

新日産業株式会社

株式会社 プラスワン

手続・相談

労働保険・社会保険の書類作成
給料計算、就業規則の作成
人事・労務に関する相談
事業主、一人親方等の労災加入
紛争解決手続代理業務

特定社会保険労務士

吉浦経営労務事務所

労働保険事務組合

愛和経営労務協会

〒448-0813 刈谷市小垣江町中伊勢山10-1
☎(0566)24-1483(代)
<http://www.yoshiura-krj.com/index.html>

法人会は、情報基地です。



刈谷法人会 刈谷支部

〒448-0843 刈谷市新栄町3-26

(刈谷商工会議所内)

TEL (0566)21-0370

講習会がさらに素敵になりました。

刈谷商工会議所では、毎月会員様に役立つ講習会を開催いたしております。
 今月開催する講習会について講習会のセールスポイントを紹介いたします。

1/19 水

講習会 10:00～12:00

～働く人のための健康学習会～ **健康づくりは、明るく・楽しく・前向きに** ～はじめよう!!生活習慣の改善を～

主な内容

- メタボリックシンドロームとは？
- 食事でメタボ予防
- 運動で健康への一歩を踏み出そう
- ヘルシー弁当を食べてみよう！

講師：エームサービス(株)

管理栄養士 福間 美紀・市川 純子 氏

2/14 月

講習会 14:00～16:00

パワフル就業規則が会社を守る！

～就業規則は玉手箱！～

主な内容

- 労働時間の徹底ダイエット！
- 職場のルール違反を防げ！～懲戒規定でキッチリ明記～
- 「昇給する」「支給する」の地雷を踏むな！
- 小さな会社もほっておけないメンタルヘルス！

【新企画】就業規則フォローアップ 無料個別相談会

日時：平成23年2月

15日(火)・16日(水)・17日(木)・18日(金)

※特定社会保険労務士の大参直子氏が事業所に訪問して個別に相談に応じることもできます。

講師 14:00～14:15 刈谷労働基準監督署署長
 14:15～16:00 特定社会保険労務士

棚橋 英明 氏
 大参 直子 氏

(詳細はチラシにてご確認下さい)

特許庁委託(県内唯一) 無料先行技術調査

中小企業等支援事業
 <無料特許先行技術調査サービス>

- 特許率の向上に
- 1社で年間20件まで申込み可

(株)豊田自動織機グループ
株式会社 サンスタッフ
 TEL:0566-62-5283
 詳細は **サンスタッフ先行 検索**

安全管理者選任研修を月1回開催!

各種資格講習もあります!

- ◇運転士免許取得
 移動式クレーン運転士(5t以上)教習
 クレーン運転士(5t以上)教習
- ◇技能講習
 小型移動式クレーン、基礎機械
 玉掛け、床上操作式クレーン
 高所作業車、ガス溶接
 車両系建設機械等
- ◇その他講習
 安全管理者選任時研修、アーク溶接、酸欠、
 粉じん作業、低圧電気、職長教育、石綿、
 衛生管理者受験準備講習等



住友建機販売(株)名古屋技術研修所

〒448-0002 刈谷市一里山町深田1-1
 TEL 0566-35-1311 FAX 0566-35-1300
 ホームページ <http://nagoya.sumitomokenki.co.jp>



- ◇運動会・夏祭り・展示会
 各種イベント企画・設営
- ◇ディスプレイ看板製作
- ◇スポーツ施設工事

防球ネット・ゴルフネット
 公園・学校体育施設

(愛知県知事許可 般18第27192号)

株式会社 **スポーツマナー・ジナント**

本社 / 愛知県刈谷市小垣江町古浜田3-4
 TEL 0566-23-3751 FAX 0566-24-2557
 名古屋事務所 / 名古屋市熱田区白鳥3丁目10番8号
 TEL 052-683-5366 FAX 052-683-4491

刈谷商工会議所『新開発マネジメント』だより (刈谷市委託事業)

1. 各企業からの相談と指導を行っています、是非活用下さい。

相談：人材育成（社員研修を含む）、品質・職場改善・省エネ活動等企業内での課題、悩み 他
指導：現地・現物・現認の3現主義に基づき、職場改善・品質向上・職場安全・エコ活動 等
相談指導員：JSK【次世代新技術・新商品を創造する会】各コーディネーター
相談・指導日：原則 毎週火曜日、金曜日
※相談・指導は原則無料

2. 新開発マネジメント事業主催 第1回講演会開催される。

日 時：12月9日(木) 17時30分～19時10分
場 所：刈谷商工会議所 2F 大会議室
講 師：刈谷商工会議所 新開発マネジメント事業
コーディネーター JSK 佐藤 義弘氏

テーマ『危機管理と確かなものづくり』

現場力と管理監督者の役割「体系的な職場活動の取り組み」

講演要旨

世の中の出来事を貴重な体験を自分のものとして職場に生かしてこそマネジメントである。

1) 危機管理と企業風土の醸成〈企業文化を継承する「あるべき組織とは」〉

- ・予兆を直ちに皆が判る仕組みを構築してこそ見える化活動、即ち、まずいと気がつく事が重要。
- ・トヨタ生産方式の原点はヒューマンエラーの抑制と回復である。又エラーを防ぐ決め事、決まり事の仕組みが重要。

2) 時代の変遷と職場体質に学ぶ〈私の安全意識の原点になった体験事例紹介〉

- ・旧来の技能と職場体質、現在の技能と職場体質の違い。(社会情勢、組織風土、学んだ課題)
- ・今後発生するだろうさまざまな課題に対して人材育成と周到な事前準備(リスク評価の実施)重要性。

3) 安全はマネジメントそのものである〈安全文化とは隠れて見えないもの〉

- ・何故、現在は詳細なルール設定が必要か、安全の崩壊は組織を消滅させる(安全管理のシステム化が大切)
- ・なぜ、職場組織は充実したコミュニケーションの形成が大切か、又その本質を見極める事が重要。

4) ヒューマンエラーの特性の学ぶ〈人間はエラーをする動物〉

- ・ヒューマンエラーの背後に何が潜んでいるか背後要因を突き止める事。
- ・ルール指導から原則指導へルールが何故制定されたかの理由を理解させる。

5) 体系的な安全活動の取り組み〈安全の見える化〉

- ・人の役割、仕事の内容、職場の役割、職場の環境等が色々絡み合っている為、危険の温床である。
- ・人の行動、仕事の内容、職場の役割等の整流化⇒即ち職場は本来危険を防がなければならない。

*今回の講演会は予定定員をオーバーして聴講戴きました。

各企業の皆さんの中で是非聞かせたいと思われましたら、当商工会議所新開発マネジメント事務局へご相談下さい。

3. ビジネススクールQC 第4会合～第7会合 勉強会報告

- 第4回11月25日(木) QC7つ道具「第2回目」特性要因図説明と演習問題。
グループ討議：「取上げた理由」について何故取上げたかを各自グループ内で発表意見交換。
グループ内での意見交換・学習し自己研鑽、相互研鑽を図るベースが確立出来た。
- 第5回12月2日(木) QC7つ道具「第3回目」特性要因図「なぜなぜ」追求の復習とグループ研究。
グループ討議：現状把握の討議 現状把握の良し悪しを検討し指導を受ける。
全体討議：各グループ1名がテーマ選定～現状把握までを明確に理解する。
- 第6回12月9日(木) QC7つ道具「ヒストグラム」の説明と演習問題。
グループ討議：目標設定～活動計画の作成の討議を行いQCストーリーの姿が見えてきた。
グループ内の信頼関係が構築され、多方面から見た意見交換、相互理解を高めた。
- 第7回12月16日(木) QC7つ道具「管理図」の説明と演習問題。
グループ討議：要因解析、特性要因図を使い要因の掘り下げを行う。
全体討議：グループ1名が現状把握～要因解析迄の良し悪しの検討し取り組みの指導を受ける。
QC手法を使った問題解決手法を学んでいるが、各自始めて挑戦する受講者もあり、グループ内討議、全体討議を通じて一歩ずつ理解度が深まってきた。
又、グループ内のメンバーがお互いに助け合う面も芽生えて、必死に学ぶ姿が現れました。
受講者の考え方、取組み姿勢も前向きになり、一段と熱のこもった雰囲気伝わってきた。

まだ一度も受講されていない企業様で関心があれば見学して頂ければと思います。



講演会開催の挨拶



講演会の風景



グループ討議

当ページに関する問合せ先

『中小企業新開発マネジメント事業』事務局 (担当：岩崎、安達)
電 話：21-0370、23-8631 F A X：24-6049

税務署からのお知らせ

☆確定申告書の様式が変わりました。

- 1 これまで所得税の申告書は3枚で1組でしたが、今年の申告書は「提出用」・「控用」の2枚で1組となります。
- 2 所得税の申告書の添付書類の貼付について、これまでは申告書（第二表）の裏面に貼付していただいていたが、今年は新たに設けられた「添付書類台紙」に貼付してください。なお、この貼付の変更により、申告書の裏面には『添付書類はこの面にははらないでください。』の注意書きが表記されます。

【添付書類台紙（表面）】

【添付書類台紙（裏面）】

【申告書（裏面）】



360年の信用堅実で未来にはばたく

OTA OTA SHOUJI GROUP

太田商事株式会社

本社/刈谷市南桜町1丁目73番地
TEL0566(23)5835

泉石油株式会社

本社/刈谷市南桜町1丁目25番地
TEL0566(23)5837

株式会社 和泉屋

本社/刈谷市南桜町1丁目25番地
TEL0566(23)5838

<http://www.ota-shoji.co.jp>

加藤 労務管理事務所

- 1 労務管理に関するご相談
- 2 就業規則の作成・改訂
- 3 ジョブカード活用の採用育成
- 4 厚生労働省各種助成金
- 5 給料計算
- 6 職安など求人手続代行

TEL 0566-24-3948

FAX 0566-24-3762

E-mail katoromu21@katch.ne.jp

第11回 そろばんフェスティバル開催

「第11回そろばんフェスティバル」が、去る平成22年12月12日(日)に開催され、日本珠算連盟刈谷支部の各塾生総勢134名が参加し、各学年ごとに分かれ、珠算・暗算の能力を競い合いました。結果は、以下の通りになります。

団体の部

成績順位	特別表彰名	塾名
優勝	日本商工会議所会頭賞 中日新聞社賞	双葉学園
準優勝	刈谷商工会議所会頭賞 刈谷ホームニュース社賞	成田珠算塾
	日本珠算連盟会長賞 刈谷ロータリークラブ会長賞	加藤珠算クラブ
第三位	刈谷市長賞	村田珠算塾
	刈谷市議会議長賞	茶袋珠算
	刈谷市教育委員会賞	小野田珠算
優秀賞	刈谷ライオンズクラブ会長賞	愛和珠算学園
	刈谷衣浦ライオンズクラブ会長賞	保田珠算塾
	刈谷アイリスライオンズクラブ会長賞	大谷珠算塾
	(社)刈谷青年会議所理事長賞	ナイトウスクール

個人の部

満点賞	
2年生以下の部(6名)	安濃雅彦、二村泰徳、高橋真織、杉浦健斗、千葉彩音、佐伯 真
3年生の部(8名)	馬淵 健、山口聖弘、岡田 悠、中島啄未、山本翔太郎、伊藤彰汰、西川真由、早川佳那
4年生の部(5名)	齋藤 希、安濃奈都子、小川舜永、清水隆二、成田知憲
5年生の部(5名)	今津春香、川元悠花、服部紗季、清田菜央、加藤美咲
6年生の部(3名)	田上 篤、高木 萌、大石隼也

実参加者数	
2年生以下の部	12名
3年生の部	27名
4年生の部	30名
5年生の部	27名
6年生の部	38名
合計	134名



新入会員

(入会日順、敬称略)

事業所名	所在地	代表者名	営業内容
春光工業	小垣江町	野々山 篤司	機械設備製作
美容室 amis	高須町	山澤 昌枝	美容業
(株)あみューズ	野田町	林 基史	玩具、ノベリティ ガチャガチャ

(平成22年11月16日～12月15日入会分)

事業所名変更

(敬称略)

事業所名	変更前	変更後
(株)エディオン EAST	(株)エディオン EAST	(株)エディオン EAST カンパニー

(平成22年11月16日～12月15日変更分)

Pasco

おかげさまで
大好評

超熟

飽きないおいしさ。

毎日食べても、

不動産仲介
土地、中古住宅、新築住宅 etc

地域に密着
みかわライフ

☎(0566) 25-3471

センチュリー21の加盟店は、すべて独立・自営です。

あなたの幸せの土台でありたい。

総合建設業・不動産開発業

角文株式会社

愛知県刈谷市泉田町古和井1番地
TEL 0566-22-1811 FAX 22-1180
<http://www.kakubun.com>

掲載募集中

あなたの会社やお店をご紹介ください。(掲載無料)

会員の皆様の仕事内容や情報をPRしてみませんか?掲載をご希望の方、まずはお気軽にお問い合わせ下さい。
本誌は本所会員(約2,500社)をはじめ、官公庁や関係団体、各地商工会議所に配布されています。

〈お申込み〉TEL 0566-21-0320 担当:伊藤

会員紹介

水野豊店

工業第2部会

一畳入魂

水野豊店は1951年創業、この地域で皆様に支持され続けている畳工事を中心に取り扱っている店です。

畳表も、国産を中心に中国産の他、目積表・琉球表・青表・市松表・工業表等、様々な表を取り揃えております。

どの様なお部屋にしたいのか、ご要望をお聞かせ頂ければ、それにより近づける様、様々なご提案を致します。

ライフスタイル、家族構成、使用状況などにより、あなたの為だけに作ります。畳はすべてオーダーメイドです。



ご要望次第で自由な組み合わせができます

- ◆〒448-0028 刈谷市桜町2丁目59
- ◆Tel.0566-21-0968 / Fax.0566-22-3302
- ◆営業時間 8:00~18:00
- ◆定休日 日曜日(要予約)
- ◆E-mail mizunotatami@kph.biglobe.ne.jp



刈谷駅北口で59年

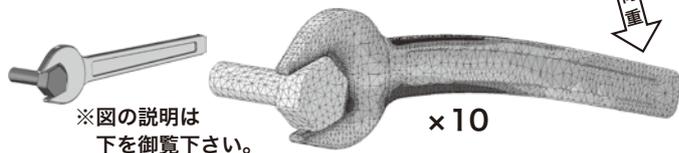
まずはお気軽にお問い合わせ下さい。

興山テクノ株式会社

工業第1部会



「クイックFEM解析」を設計途中に実施すると、コスト低減策中で「費用対効果」が一番!です。



※図の説明は下を御覧下さい。

×10

貴社のアイデア・設計、製品との強度比較。
より良き商品を「図と数値」でご提案いたします。
~FEM解析は荷重による見えない「弱点」を定量的に見せてくれます~

3つの仕事

- 3D-CAD、FEM解析、三次元測定、人材教育の「ものづくり&ソリューション」
- 研究・開発の助成事業 申請書~報告書「文書 計画&作成 サポート」
- フレーム設計・パイプデザインで、高機能・高剛性・コンパクト・安価を実現

※FEM解析は物体に力を加えた時、どの様に変形するかシミュレーションです。
上右図は、アルミ製スパナに1000Nの荷重をかけた時の応力分布・変位(10倍)です。

◎興山テクノ株式会社は、刈谷生まれの企業です。名前にはこんな想いが…。
“国内はテクノ(技)で、世界へはテクノロジー(技術)で、(興は力を合わせ)山を興す”

- ◆〒448-0843 刈谷市新栄町6-601-1
アーバンハイツ 刈谷老番館502号
- ◆Tel.0566-29-5026
- ◆E-mail info@kouzan-technology.com
- ◆HP http://www.kouzan-technology.com

代表取締役

石川 剛 圭



お気軽にお問合せ下さい。担当:石川



Kouzan Technology Corporation

平成22年12月（1日～31日）会議所活動報告

◆部会活動◆

日付	事業名	場所
12月 3日(金)	講演会「夢の実現!モノづくりから人づくり」	当商工会議所
12月 6日(月)	工業第二部会 山の神大祭	市原稲荷神社

◆会議所事業活動◆

日付	事業名	場所
12月 1日(水)	女性会理事会	当商工会議所
12月 3日(金)、7日(火)、 10日(金)、14日(火)、 17日(金)	新開発マネジメント事業(相談・指導)	当商工会議所
12月 2日(木)、9日(木)、 16日(木)	刈谷ビジネススクールQC	当商工会議所
12月 5日(日)	第29回カラーコーディネーター検定試験	当商工会議所
12月 7日(火)	女性会12月例会 青年部12月度例会	当商工会議所 シャインズ
12月 8日(水)	税務個別相談 講習会「黒板ポップの描き方・活かし方」	当商工会議所 当商工会議所
12月 9日(木)	新開発マネジメント事業講演会「危機管理」と確かなものづくり 青年部理事会	当商工会議所 当商工会議所
12月 12日(日)	第11回そろばんフェスティバル 第28回ビジネス実務法務検定試験	当商工会議所 刈谷市産業振興センター
12月 14日(火)	労務個別相談 愛知県信用保証協会金融相談	当商工会議所
12月 15日(水)	日本政策金融公庫金融相談	当商工会議所
12月 16日(木)	青年部理事予定者会議	当商工会議所
12月 19日(日)	第9回環境社会検定(eco検定)試験	当商工会議所

◆会議などの出席◆

日付	事業名	場所
12月 1日(水)	食品衛生責任者講習会 衣浦港振興会3号地利用説明会	新城商工会館 碧南商工会議所
12月 3日(金)	第6回就職情報提供事業打ち合わせ会	碧南商工会議所
12月 5日(日)	刈谷音楽祭	刈谷市総合文化センター
12月 7日(火)	刈谷労働基準協会刈谷支部理事会	当商工会議所
12月 8日(水)	西三河地域・地域資源活用促進協議会 東海ブロック商工会議所中小企業相談所長会議 刈谷青色申告会総務委員会	西三河総合庁舎 四日市商工会議所 当商工会議所
12月 9日(木)	あいち中小企業応援ファンド説明会 年末特別警戒出陣式	ウインクあいち 刈谷警察署
12月 13日(月)	西三河地区商工会議所相談所長会議 衣浦港ポートアイランド環境事業センター評議員会	豊田商工会議所 碧南商工会議所
12月 14日(火)	刈谷法人会正副会長会議	当商工会議所
12月 15日(水)	衣浦港ポートアイランド環境事業センター理事会 刈谷納税貯蓄組合連合会第3回事務担当者会議 愛知県商工会議所連合会小規模事業運営研究会	碧南商工会議所 当商工会議所 江南商工会議所
12月 21日(火)	刈谷青色申告会女性委員会	名古屋マリオットアソシアホテル
12月 22日(水)	刈谷法人会刈谷支部社会貢献活動	ひまわり

新大型保障プラン

定期保険

+

普通傷害保険

アクサ生命 アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社
豊田営業所

〒471-0034
豊田市小坂本町1-25 豊田商工会議所会館2F
Tel. (0565) 34-3063

**会社を守る
就業規則の作成
簡単・納得
賃金制度の作成**

労働の法律
無料相談会
実施中!

第2・4土曜日
AM9:30~12:00

社会保険労務士 岩月剛史

お問合せは **0566-52-1002**

つばさ人事労務
〒444-1336
高浜市呉竹町6-2-26
タウンハイツ紫林103号

「つばさ人事労務」で
ネット検索してください

ATIC

Aichi Technical
Innovation Cooperative

愛知技術革新協同組合

外国人研修・技能実習制度をご存知ですか？

外国人研修生

日本企業の技術・
技能の修得により
自国の産業・経済
の発展を担う

↔

受入企業

国際貢献及び、外
国企業との関係
強化、技能実習生
の労働力の確保

〈研修生事業部〉
〒446-0059 安城市三河安城本町1-31-2
NCDビル1階
TEL 0566-93-9755 FAX 0566-93-9745
お問合せ E-mail kumiai@atic.or.jp

1月の会と催し

6日	木	第5回記帳継続指導会
11日	火	新開発マネジメント事業（相談・指導） 愛知県信用保証協会金融相談
11・12・14日	火・水・金	年末調整指導会
13日	木	かりや商業まつりWチャンス抽選会
		日本珠算連盟刈谷支部委員会
		青年部理事会
		刈谷ビジネススクールQC
14日	金	新開発マネジメント事業（相談・指導） 青年部理事予定者会議
18日	火	新開発マネジメント事業（相談・指導） 償却資産指導会
19日	水	セミナー「働く人のための健康学習会～はじめよう!! 生活習慣の改善を!!～」
		日本政策金融公庫移動相談
		女性会社会奉仕・広報委員会 サービス第一部会不動産分科会初詣
20日	木	刈谷ビジネススクールQC 新開発マネジメント事業（相談・指導）
		新開発マネジメント事業（相談・指導）
21日	金	新開発マネジメント事業（相談・指導）
25日	火	新開発マネジメント事業（相談・指導）
26日	水	女性会1月例会
27日	木	刈谷ビジネススクールQC 新開発マネジメント事業（相談・指導）
		第5回定期健康診断
28日	金	新開発マネジメント事業（相談・指導）

愛知県最低賃金改正のお知らせ

愛知県の最低賃金

（産業別最低賃金）〈効力発生日：平成22年12月16日〉

最低賃金名	時間額(円)
製鉄業・製鋼・製鋼圧延業・鋼材製造業最低賃金	862
はん用機械器具、生産用機械器具、業務用機械器具製造業最低賃金	838
電子部品・デバイス・電子回路、電気機械器具、情報通信機械器具製造業最低賃金	803
輸送用機械器具製造業最低賃金	844
計量器・測定器・分析機器・試験機、光学機械器具・レンズ、時計・同部分品製造業最低賃金	792
各種商品小売業最低賃金	785
自動車(新車) 小売業最低賃金	826

※従来「愛知県自動車(新車)、自動車部分品・附属品小売業最低賃金」を分離して新設。従って「自動車部分品・附属品小売業」の最低賃金については平成19年12月16日発効の時間額800円が据え置きになります。

（地域別最低賃金）〈効力発生日：平成22年10月24日〉

最低賃金名	時間額(円)
愛知県最低賃金	745

産業医健康相談をご利用ください

日時 1月25日(火) 13:30～15:30
場所 刈谷商工会議所 1階小会議室
担当医 松本 和幸医師(松本クリニック 内科)
 健康相談に無料で応じます!! (秘密厳守)

- ・健康診断の結果の見方
- ・生活習慣病の予防は何かから始めたらいいか
- ・メンタルヘルスについてどう取り組んだらいいか
- ・病後・復職後の健康管理はどう取り組んだらいいか
- ・体調がよくない どうしたらいいか等

今後の開催予定
 3月22日(火) 青山 猛医師(青山クリニック 内科)

お問い合わせ先 刈谷地域産業保健センター
 (0566-22-1622) までお問い合わせください。
 ご利用されたい方は、予約を受付ます。お気軽に刈谷商工会議所事務局までご連絡ください。

小規模企業共済制度が改正されました!

平成23年1月1日より、「共同経営者」が加入できるようになりました。

◆共同経営者の要件◆

- ① 経営に関わる事業の個人事業主が小規模事業者であること
- ② 事業の経営において重要な意思決定をしていること、または、事業の経営に必要な資金を負担していること
- ③ 業務の遂行に対する報酬を受けていること

以上をすべて満たす方は「共同経営者」として、個人事業主1名につき「2人まで」加入が可能です。

※詳細は刈谷商工会議所までお問い合わせ下さい。

活魚 宇和海 豊後水道の宇和海から 活きた魚でおもてなし...

法事...各お寺・ご自宅から送り迎え
 慶事...お宮詣り(お子様揃) めで鯛コースで
 各種御宴会・同窓会・保護者会などにお気軽に御利用くださいませ。
無料送迎承ります

愛知県知立市西町妻向14-1 (国道1号線沿い)
 ※1F140名・2F212名(宴会場)
 ■AM11:00～PM2:30 (オーダーストップPM2:00)
 ■PM5:00～PM10:00 (オーダーストップPM9:30)
☎(0566)83-0083
 ネット予約URL <http://www.uwakai.jp>

はんこ屋21
 印鑑 名刺 ゴム印 印刷(封筒・伝票・ハガキ・チラシ) etc

謹賀新年

卒業・入学・就職・成人のお祝いに!
印鑑二本目半額セール実施中
 ※5,000円以上の個人印をお買上げの方は、2本・3本目が半額になります
 ※手彫りなどは対象外です。詳しくは、店頭にてお問い合わせ下さい。

はんこ屋21 刈谷日高店
 TEL0566-62-6102
 刈谷市日高町1-713 FAX0566-62-6103

全国に300店舗の実績!

TSUDA

愚直なもののづくりを通じて
 お客様に貢献し
 社会との共生・発展を
 目指します

津田工業株式会社
<http://www.tsuda-inc.co.jp>

本社/刈谷工場 〒448-8657 愛知県刈谷市幸町1丁目1番地1
 TEL.(0566)-61-0711(代)
 豊川工場 〒441-1201 愛知県豊川市東上町土橋80番地
 TEL.(0533)-92-1711(代)
 富山工場 〒939-1713 富山県南砺市神成333番地
 TEL.(0763)-52-6711(代)